

吉野山で出会う  
アートと音楽

Encounter Art and Music in Yoshinoyama

# YOSHINO 20 ART FESTIVAL

2024.10.12 Sat. — 11.4 Mon.

奈良県 吉野町 吉野山 Nara Pref. Yoshino town Yoshinoyama area



参加無料  
Free of charge

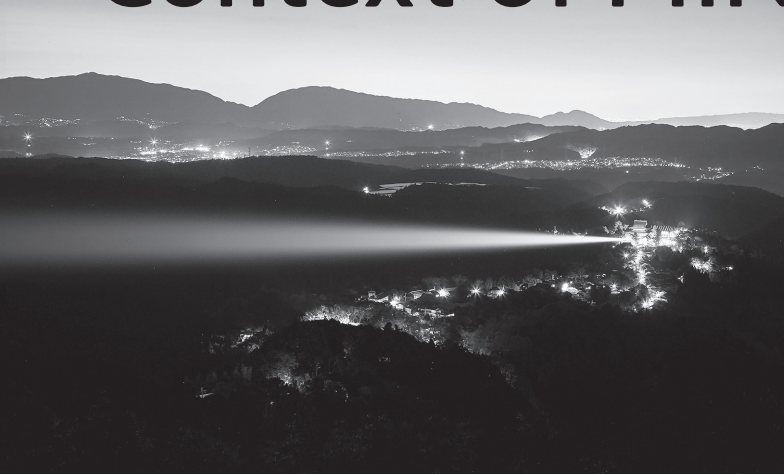
問い合わせ先=0746-34-2522 一般社団法人吉野ビクターズビューロー内 (月曜日~金曜日 9:00~17:00 ※土・日曜・祝祭日を除く)  
主催=吉野町、一般社団法人吉野ビクターズビューロー / 共催=吉野大峯世界遺産登録20周年記念事業協議会

Contact=0746-34-2522 in Yoshino Visitors Bureau (Monday-Friday 9:00-17:00 \*Except Saturdays, Sundays, and national holidays)  
Organizers=Yoshino Town, Yoshino Visitors Bureau / Co-organizers=Yoshino-Omine World Heritage 20th Anniversary Commemorative Project Council

イベントの詳細や最新情報は  
ウェブサイトをご覧ください  
\*Please visit our website for more  
details and updates on the event.

# Context of MIND TRAIL

YOSHINO 20 ART FESTIVAL  
ART



MIND TRAIL 奥大和 心のなかの美術館 | Photo:スタジオシュガール  
MIND TRAIL OKUYAMATO - Museum in your mind | Photo: Studio Sugar

世界遺産登録20周年を迎える吉野で、金峯山寺を中心に広がる門前町の情緒ある町並みを歩きながら、アート作品をレンズに吉野の歴史や文化を体感できる芸術祭。2020年から4年にわたり開催された「MIND TRAIL 奥大和 心のなかの美術館」の文脈を紡ぎ、山岳信仰の中心地である吉野から祈りを込めて開催します。アートを通して吉野の新たな魅力を再発見してください。

In Yoshino, which is celebrating the 20th anniversary of its registration as a UNESCO World Heritage site, this art festival invites visitors to experience the history and culture of Yoshino through the lens of artworks while walking through the charming and historic streets around Kinpusenji Temple. This event incorporates the context of the "MIND TRAIL OKUYAMATO - Museum in your mind" which has been held for four years since 2020, with prayers emanating from Yoshino, a center of mountain worship. We hope you will rediscover the new charms of Yoshino through art.

## 参加アーティスト Participating artists (50音順)

齋藤 精一 / 佐野 文彦 / SKWAT (中村 圭佑、岩崎 正人、城 正樹) / Marcus Maeder / 山田 愛  
Seiichi Saito / Fumihiko Sano / SKWAT (Keisuke Nakamura, Masato Iwasaki, Masaki Jo) / Marcus Maeder / Ai Yamada

プロデューサー Producer | 齋藤 精一 (パノラマティクス主宰)  
Seiichi Saito (Panoramatik's Principal)

# Human Energy Alive: Resonating in Yoshino

YOSHINO 20 ART FESTIVAL  
MUSIC

「Human Energy Alive: Resonating in Yoshino」は、人が繋がり、活力と情熱を持って生きることの大切さを表現しています。大自然と歴史、先人の祈りが調和する吉野の地で、ライブ音楽と地域の魅力が一体となり、人々のアイデンティティが繋がります。共鳴する (Resonating) 自然と人間の力があなたの心に響き、感動やエネルギーを生み出す瞬間を体感してください。

"Human Energy Alive: Resonating in Yoshino" expresses the importance of people connecting each other and living with vitality and passion. In Yoshino, where nature, history, and the prayers of our ancestors coexist in harmony, live music and local attractions come together to unite and connect the identities of people. Experience the moment when the resonating nature and the power of human beings reverberate in your heart to create excitement and energy.

## 出演アーティスト Performing Artists

CHIDORI String Quartet (高橋 暁、梶谷 裕子、田中 景子、橋本 歩) / Chaleur Saxophone Quartet (マイ、シホ、ミカ、ミサ) / 水谷 翔 / 飯田 華那 / 蓮風 (村下 正幸、友岡 宣仁) / 米谷 大輔 / ジュスカ・グランペール (高井 博章、ひろせ まこと) / 加護 ゆうや / デュオ夢乃 (木村 伶香能、玉木 光) / 中川 恵子、中澤 恵 / 鈴木 智貴 / felicitò trio (小林 千晃、東口 佐和子、飯沼 奈那恵) / 峠 ひろみ、森本 陽子 / 野上 朝生 / あやとる管弦団 (田中峰彦、藤井 拓、巽庭 凱山)

CHIDORI String Quartet (Akatsuki Takahashi, Yuko Kajitani, Keiko Tanaka, Ayumi Hashimoto) / Chaleur Saxophone Quartet (Mai, Shihō, Mika, Misa) / Sho Miztani / Hana Iida / RENPU (Masayuki Murashita, Nobuhito Tomooka) / Daisuke Yoneya / Jusqu'à Grand-Père (Hiroaki Takai, Macoto Hirose) / Yuya KAGO / Duo YUMENO (Yoko Reikano Kimura, Hikaru Tamaki) / Keiko Nakagawa, Megumi Nakazawa / Tomoki Suzuki / felicitò trio (Chiaki Kobayashi, Sawako Higashiguchi, Nanae Inuma) / Hiromi Toge, Yoko Morimoto / Tomoo Nogami / Ayatoru Kangendan (Minehiko Tanaka, Taku Fujii, Gaizan Aeba)



MIND TRAIL 奥大和 心のなかの美術館 | Photo: 都甲ユウタ  
MIND TRAIL OKUYAMATO - Museum in your mind | Photo: Yuta Toko

## 実施日 Implementation dates

10.12 Sat. / 10.13 Sun. / 10.14 Mon. / 10.18 Fri.  
10.19 Sat. / 10.20 Sun. / 10.25 Fri. / 10.26 Sat.  
10.27 Sun. / 11.1 Fri. / 11.2 Sat. / 11.3 Sun. / 11.4 Mon.

INFORMATION  
—  
http://www.kinpusen.or.jp

## 吉野大峯世界遺産登録20周年慶讃 日本最大 秘仏本尊 特別ご開帳

Yoshino-Omine World Heritage 20th Anniversary Celebration: Gokaicho (Special Opening) of Japan's Largest Hidden Buddhist Monument

場所 國軸山 金峯山寺 蔵王堂 Kokujiusan Kinpusen-ji Temple Zaodo

日時 10.12 Sat. - 12.1 Sun. | 8:30~16:00

※拝観料が必要です。

※諸行事・法要の執行中は拝観を中止することがあります。

\*An admission fee is required.

\*Please note that the temple may not be open during the performance of events or Buddhist memorial services.

## 金峯山寺蔵王堂特別夜間参拝 ~静寂と青き仏にいだかれて~

ご開帳の期間に、夜の静寂につつまれる本堂を特別にご参拝いただけます。

Kinpusen-ji Zaodo Hall Special Night-time Visit : Serenity and the Blue Buddha  
During the Gokaicho period, you can visit the main hall which is shrouded in silence at night.

日時 10.13 Sun. / 10.26 Sat. / 11.2 Sat. / 11.3 Sun. / 11.9 Sat. / 11.16 Sat. / 11.23 Sat.  
各日 18:00~20:00 | 18:00-20:00 each day

※定員:各日200名限定

※別途、参拝料が必要です。

詳細はWEBサイトをご確認ください。

\*Capacity: Limited to 200 people each day

\*Additional admission fee is required.

Please check the website for details.

